

- Bedingungen/Kontrollen:
- Die originale Herstellerplakette ist mit einer zusätzlichen Plakette der Umbaufirma (**Hess Automobile Alpnach AG**), auf welcher die neuen Garantiemassen ersichtlich sind, zu ergänzen.
 - Es ist darauf zu achten, dass min. 25% des Betriebsgewichtes des gesamten Anhängerzuges die angetriebene Achse (n) belasten!
 - Durch die Zulassungsstelle sind die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
 - Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
 - Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
 - **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzuständen				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie Nr. 2a	zusätzliche Bestätigungen Prüfstelle
A1a	Räder / Reifen	X	X	2)
A1b	Spurweiten	X	X	2)
A1c	Radsturz	X	X	-----
A2	Bremsanlage	X	X	-----
A3a	Lenkungsmechanik	X	X	DTC-Nr. P-11022/25, P-11024/25, P-11206/25
A3b	Anhängerkupplungsteil	X	X	-----
A3c	Zusätzliche Achsen	X	X	-----
A3d	Garantiemasse	X	X	DTC-Nr. P-11022/25, P-11024/25, P-11206/25
A4a	Lenkungen	X	X	-----
A4b	Lenktrapeze	X	X	-----
A5a	Motorfahrzeuge	X	X	2)
A5b	Motorfahrzeuge, schematisch	X	X	2)
A6	Trailer, Sturzwagen	X	X	-----
A7a	Anhängelast	X	X	-----
A7b	Anhängelast	X	X	-----
A8	aerodynamische Anbauten	X	X	-----
A9	Sitz- und Schlafplätze	X	X	2)
A10	Passive Sicherheit	X	X	2)
A11	Leuchtwerte, Beleuchtung	X	X	2)
X = in die Prüfung mit eingeschlossen			--- = zurzeit nicht mit eingeschlossen	

Im Zusammenhang mit allen geprüften Umrüstungen zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zurzeit nicht mit eingeschlossene** Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle **zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit** zu melden.

Vaufelin, 2. Februar 2026

Der Geschäftsführer

Der Sachbearbeiter



Marcel Strub



Raci Bulakbasi

Nr. 63 /C

(Nur mit **rotem** Originalstempel DTC, einmalig eingetragenen VIN-Code sowie Stempel und Unterschrift (Zeichnungsberechtigter) der Umbaufirma gültig!)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift Hess Automobile Alpnach AG:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma/Umbauer:

Der Zeichnungsberechtigte der Umbaufirma erklärt mit seiner Unterschrift, dass das umseitig aufgeführte Fahrzeug mit den neuen Massen gemäss Art. 41 und 42 VTS betrieben werden kann. Dieses Dokument gilt somit gleichzeitig als Garantieerklärung gemäss Art. 41 Abs. 2 VTS.